

BAXI

FOURTECH

CE
0051



МП02

BAXI

90/396/CEE

92/42/

2006/95/

2004/108/



1.	.....	101
2.	.....	101
3.	.....	102
4.	.....	103
5.	⊕ (- - - -)	103
6.	.....	104
7.	.....	104
8.	.....	104
9.	..... ( ) .....	105
10.	.....	105
11.	.....	105
12.	.....	106
13.	.....	106
14.	.....	107
15.	.....	108
16.	.....	109
17.	.....	113
18.	.....	113
19.	.....	114
20.	.....	116
21.	.....	117
22.	.....	118
23.	.....	119
24.	.....	119
25.	/	119
26.	.....	120
27.	.....	120
28.	.....	121
29.	.....	122
30.	.....	122
31.	.....	122
32.	.....	123-126
33.	.....	127-130
34.	EC	131
35.	.....	133



(BAXI S.p.A.)

CSQ
(OHSAS 18001).

(ISO 14001);

(ISO 9001)



1.

a) ,
 ()
)
 ,
 ,
)
 ,
)

1. :

1.1. 20° F (1° F = 10 3 1)

1.2.

1.3. , , 98/83

2.

2.1.

(, , , .), , ,
, , , (, ,
SENTINEL X300 X400 FERNOX Rigeneratore).

2.2. :

, (. 2.1) , , SENTINEL X100
FERNOX Protettivo

2.

)
)
)

, , , , ,
, , , , ,

3.

BAXI

(“ ”).

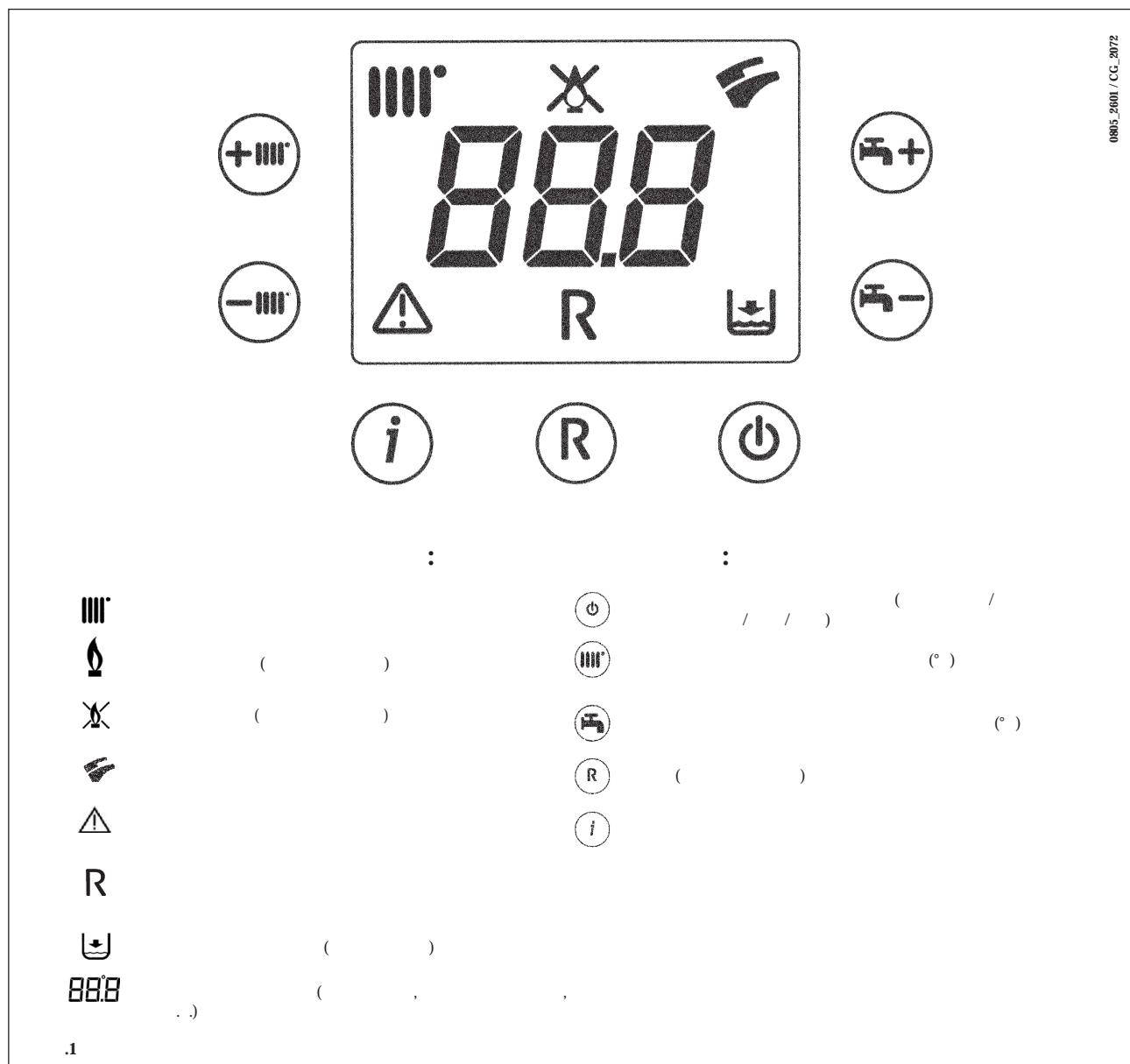
- подключить котел к электросети;
- открыть газовый кран;
- нажать кнопку ().
- установить необходимые значения температуры в системах отопления () (), () (), () (), () ().

(), ().

2

R.

0805.2601 / CG_2072



4.

+/- (. . 1).



3.1.

(.1)



(°)

).

(.1)



(°)

5.



(- - - -)

- ЛЕТО
- ЗИМА
- ТОЛЬКО ОТОПЛЕНИЕ
- ВЫКЛЮЧЕНО

(« »).



(« »).



ВЫКЛЮЧЕНО
« ».



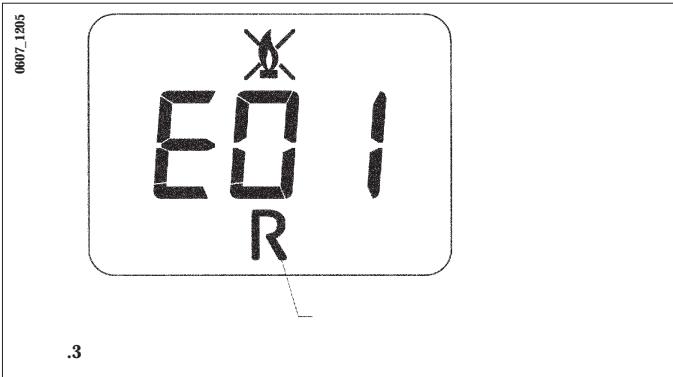
,

9. ВЫКЛЮЧЕНИЕ НА ДЛИТЕЛЬНЫЙ ПЕРИОД. ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ

- 20 ° ; « »; 30 ° , -15 °
- котел подключен к электропитанию;
 - в сети есть газ;
 - давление в системе отопления соответствует установленным параметрам;
 - котел не блокирован.

10.

(. E 01):



(. 2) 2 «R».

5

		МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ
E01		2 «R».
E02		2 «R».
E03)/ - (
E04		2 «R».
E05		
E06		
E10		(. 6).
E25/E26	(.)	
E35	(.)	2 «R».
E96		

:

11.

(. ,). (. 6 « »).

12. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

“ ”
“ ”.

- этот котел можно подключать к любому типу радиаторов и теплообменников, используя однотрубную, двухтрубную или
- части упаковки (пластиковые мешки, пенопласт и пр.) держите вне досягаемости детей, поскольку они являются источником
- первый пуск котла должен проводить квалифицированный специалист.

BAXI

(“ ”).

60 °C.

13.

a)

() .

)

, ,

)

, ,

1.

1.1.

20°F ($1^{\circ}\text{F} = 10$ 3 1)

1.2.

1.3.

98/83

2.

2.1.

SENTINEL X300 X400 FERNOX Rigeneratore

2.2.

(. . . 2.1)

SENTINEL X100

FERNOX Protettivo

14.

G3/4" (. . .);

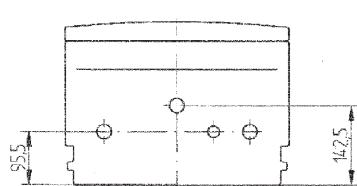
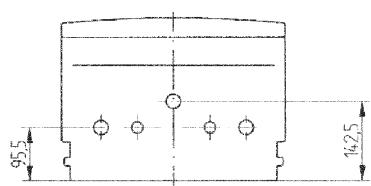
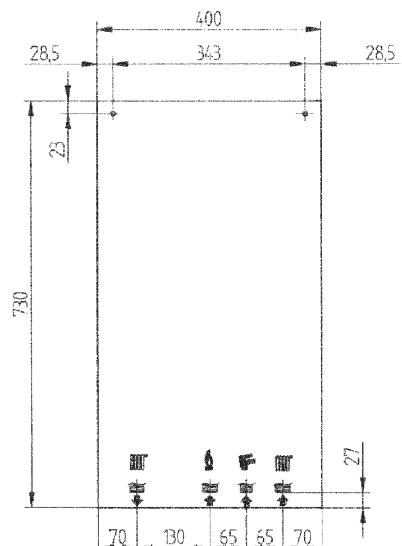
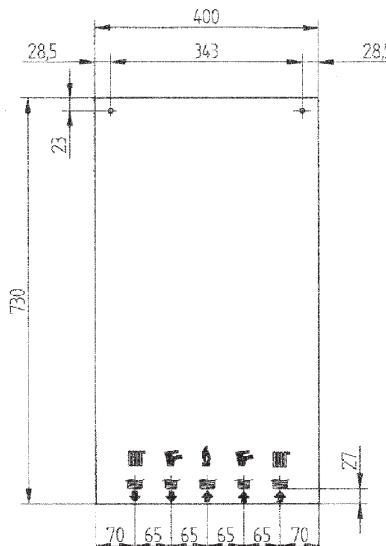
(" . . .)

24-1.24-1.14

24 F - 24

1.24 F - 1.24 - 1.14 F - 1.14

0807_2103 / CG_2011



.4

30 . .).

(

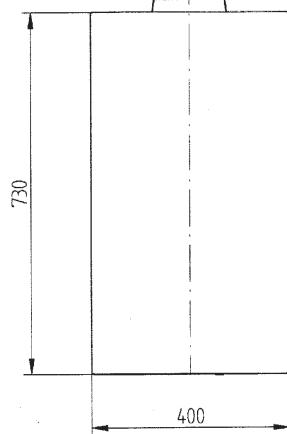
926.116.3 - RU

15.

24 - 1.24 - 1.14

CG_2009 / 0903_0201

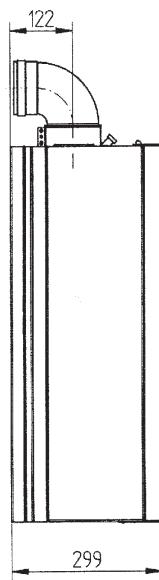
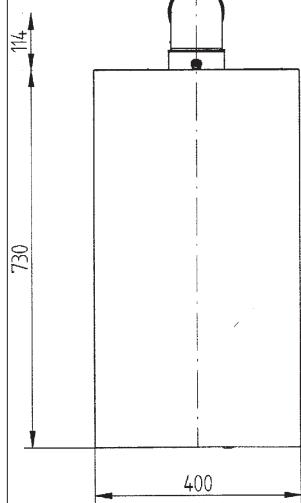
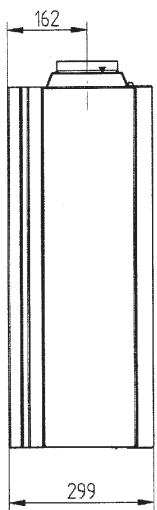
14 kW = Ø110
24 kW = Ø120



.5

24 F - 1.24 F - 1.14 F

CG_2009 / 0903_0202



16.

24 F - 1.24 F - 1.14 F

().

!

,

...

(

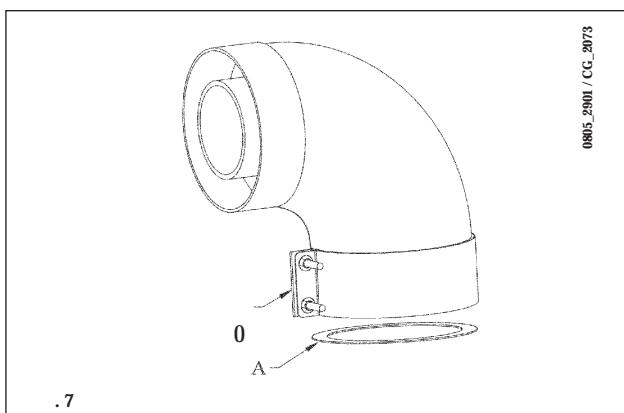
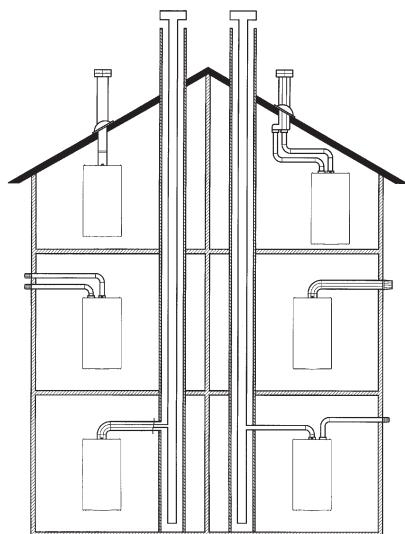
)

(LAS -).

90°

360°

45°



18

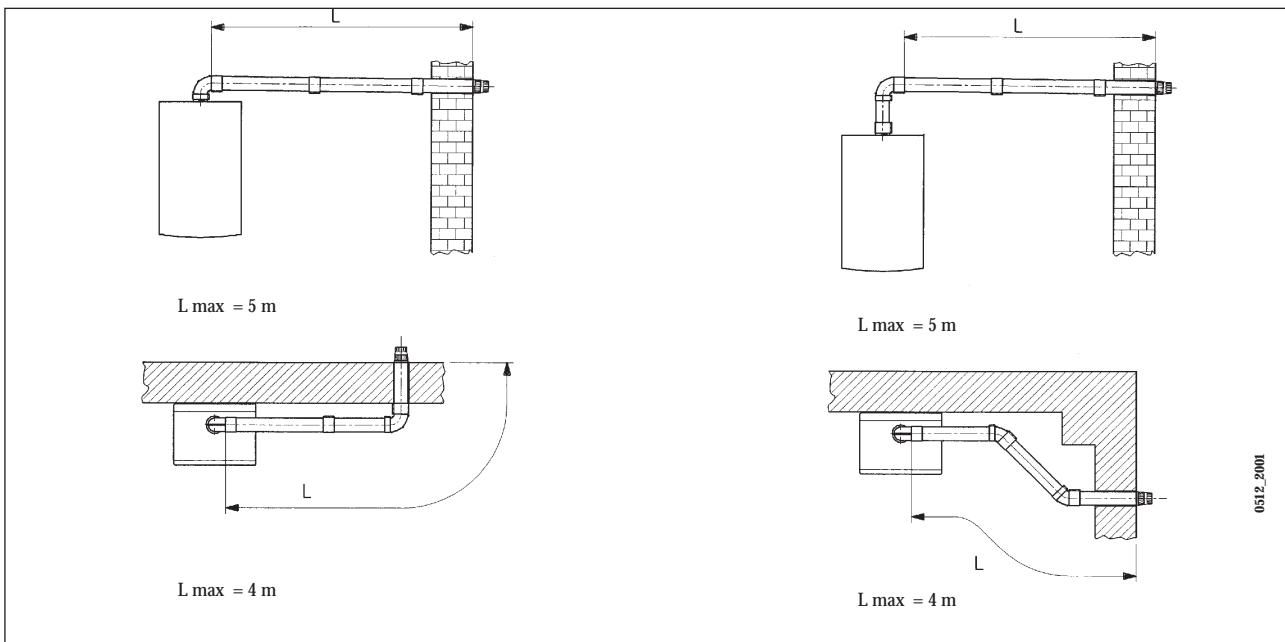
- 1

- 90° изгиб сокращает возможную полную длину трубы на 1 .
- 45° изгиб сокращает возможную полную длину трубы на 0,5м.

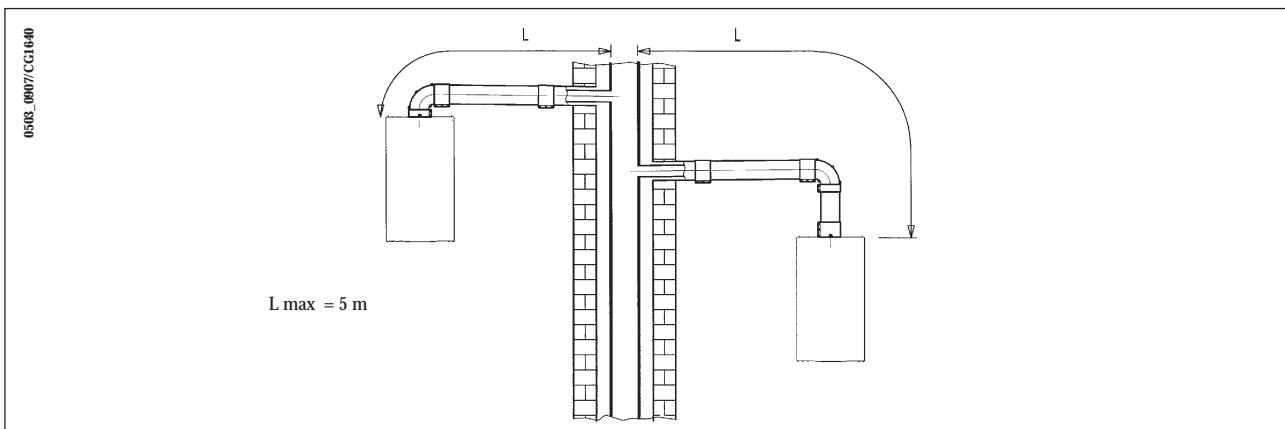
Первый изгиб в 90° не учитывать при подсчете максимально

	()	(A)
24 F	0 ÷ 1	
1.24 F		
1.14 F	1 ÷ 5	

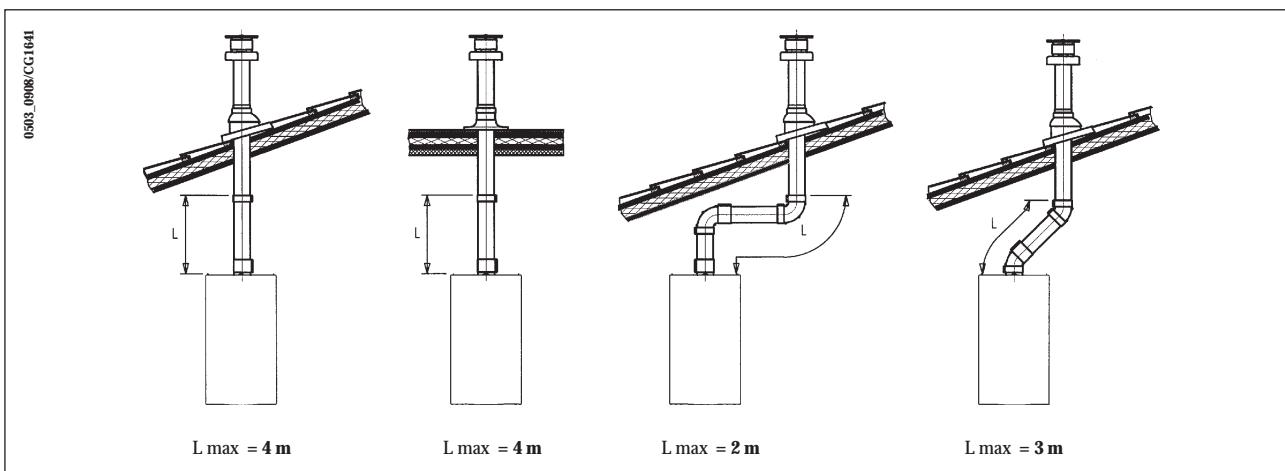
16.1



16.2 ВАРИАНТЫ УСТАНОВКИ ПРИ ПРИСОЕДИНЕНИИ К ОБЩЕМУ ДЫМОХОДУ (LAS - СИСТЕМА)



16.3



(100/80)

		(L_1+L_2)	2%	
			G20	G31
24 F - 1.24 F	$0 \div 4$	1		
	$4 \div 18$	2	7,2	8
	$18 \div 30$	3		
1.14 F	$0 \div 4$	1		
	$4 \div 30$	2	4,9	5,5

Примечание: первое колено в 90° не учитывать при подсчете максимально допустимой длины.

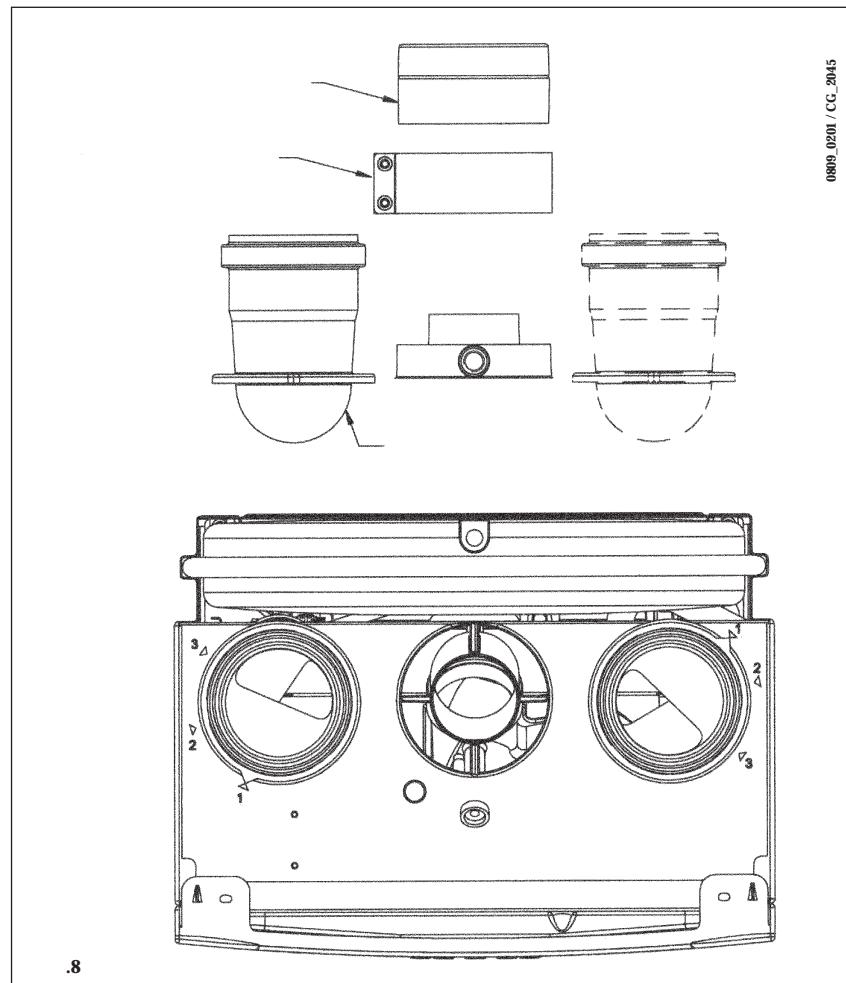
90°

90°

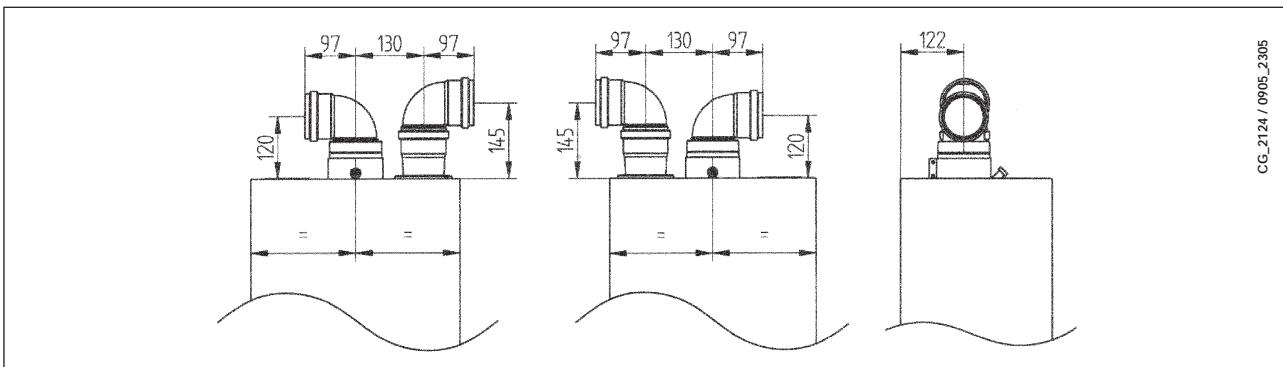
360°

45°

- Колено 90° сокращает максимально возможную длину труб на 0,5 м.
- Колено 45° сокращает максимально возможную длину труб на 0,25 м.



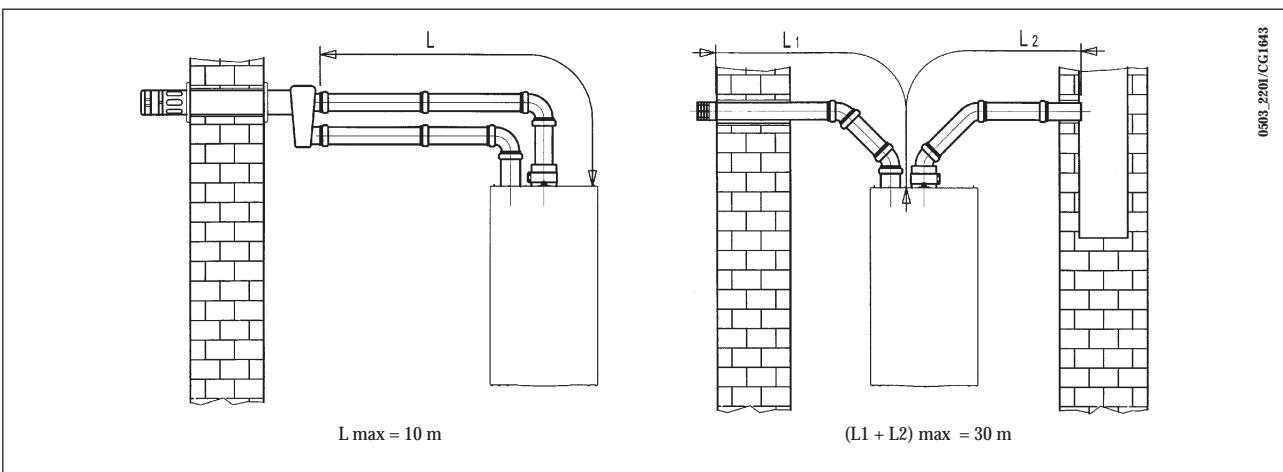
16.4



16.5 ВАРИАНТЫ ДЫМООТВОДЯЩЕЙ СИСТЕМЫ ПО РАЗДЕЛЬНЫМ ТРУБАМ С ГОРИЗОНТАЛЬНЫМИ НАКОНЕЧНИКАМИ

!

1



:

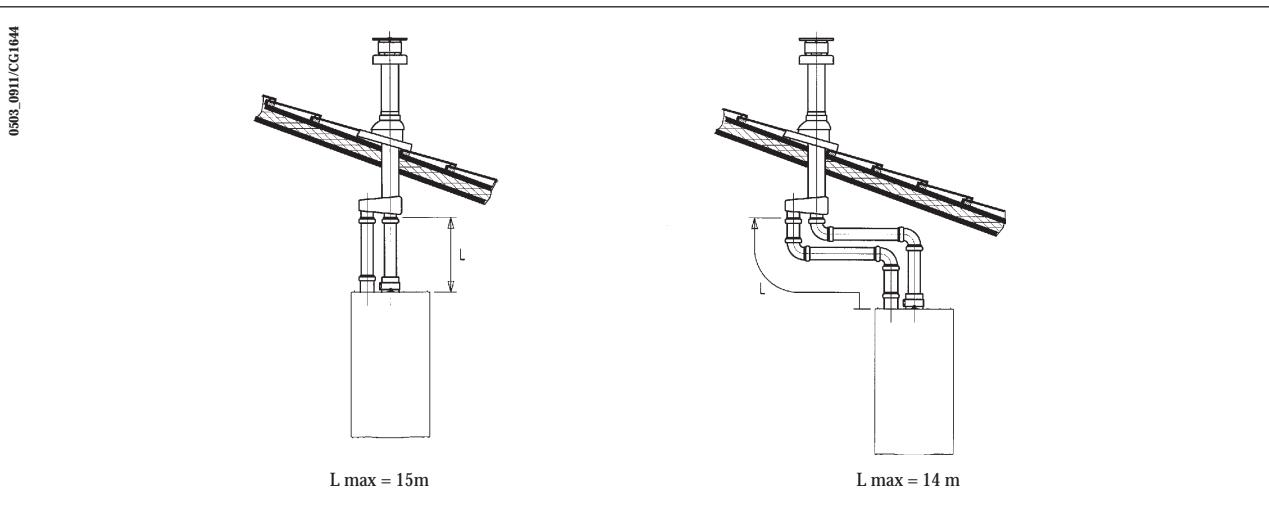
52

10

6

()

16.6 ВАРИАНТЫ ДЫМООТВОДЯЩЕЙ СИСТЕМЫ ПО РАЗДЕЛЬНЫМ ТРУБАМ С ВЕРТИКАЛЬНЫМИ НАКОНЕЧНИКАМИ



!

(,)

)

17. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ

230

3

3x0.75 2

8

...

- двусполюсным выключателем отключите подачу питания к котлу;
- отвинтите два винта, крепящих панель управления к котлу;
- поверните панель управления;
- для доступа к контактам снимите крышку (рис. 9).

).

:

2 (

L() - N().

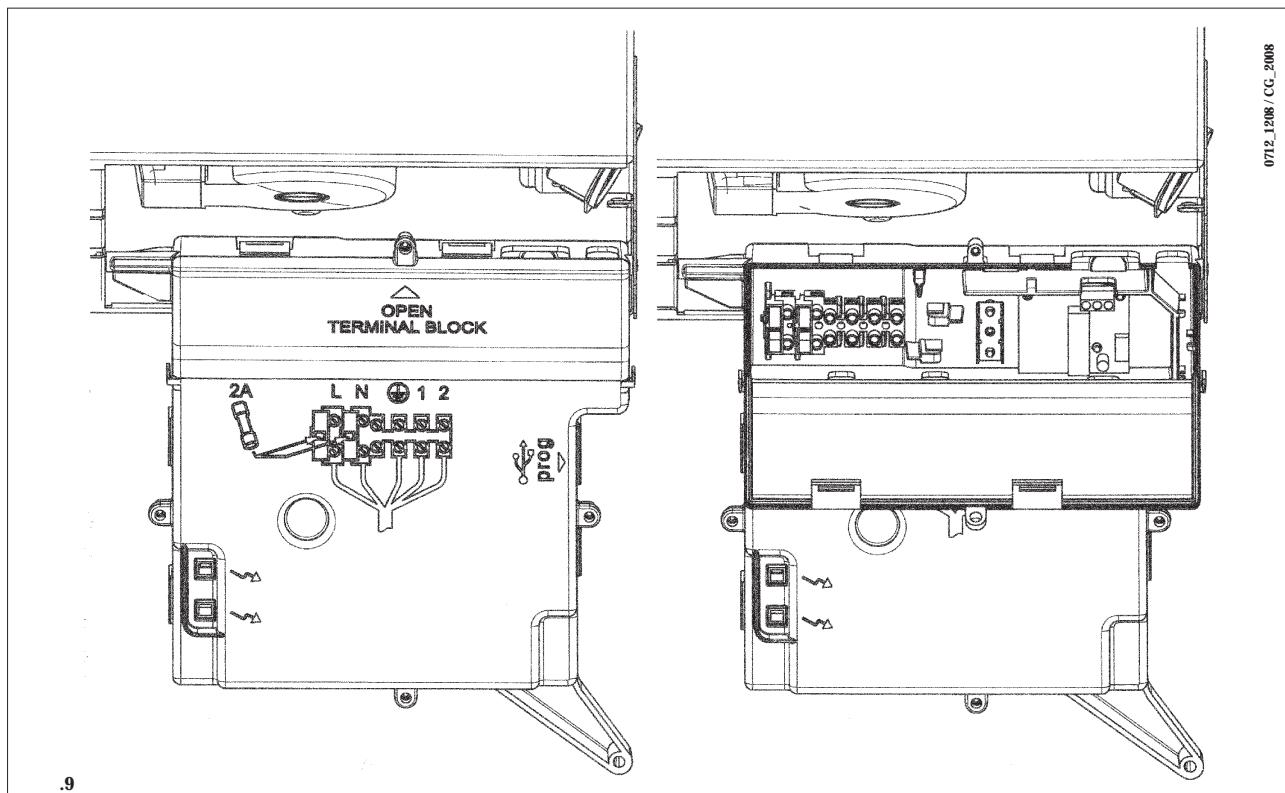
(L) =

(N) =

(⊕) =

(1) (2) =

0712_1208 / CG_2008



18.

- открыть доступ к клеммам подключения электропитания (рис.9), в соответствии с инструкциями, изложенными в ;
- снять перемычку с клемм 1 и 2 клеммной колодки;
- протянуть кабель из двух проводов через кабельный зажим котла и присоединить кабель, идущий от терmostата, к клеммам (1) (2);
- включить электропитание котла

19.

19.1

- Открутить винт на штуцере (**Pb**, . 10) (**Pb**) .
- Открыть газовый кран и установить переключатель режимов (Рис.2) в положение Зима и подождать до включения котла.
- Проверить динамическое входное давление газа (штуцер **Pb**, . 10). : 20 ,
37
- Выключить котел и закрыть газовый кран.
- Отсоединить манометр и закрутить винт на штуцере **Pb**

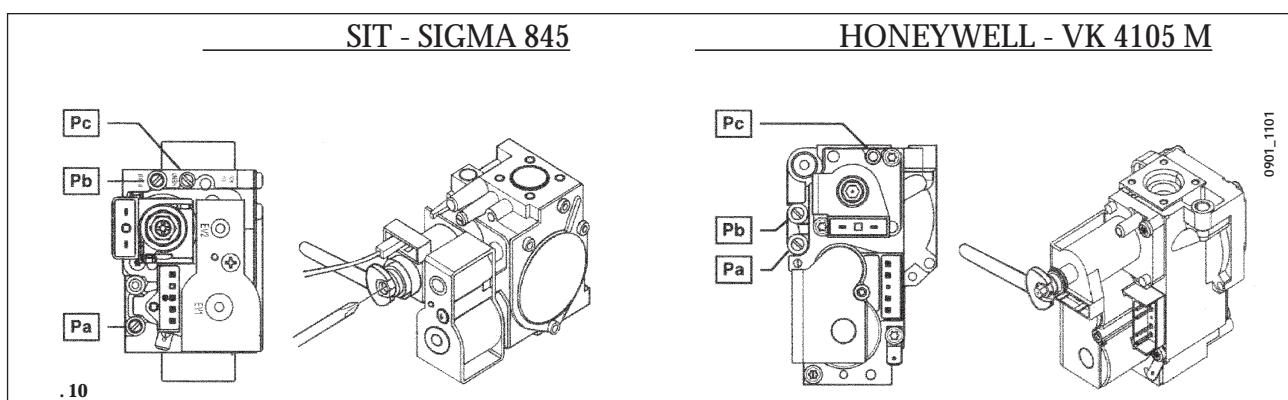
19.2 НАСТРОЙКА МАКСИМАЛЬНОГО И МИНИМАЛЬНОГО ДАВЛЕНИЯ НА ГОРЕЛКЕ ПРИ ПОМОЩИ РЕГУЛЯТОРА ДАВЛЕНИЯ

- Открутить винт на штуцере (. 10)
- Открыть газовый кран и установить переключатель режимов (Рис.2) в положение Зима и подождать до включения котла.
- Проверить давление газа на горелке согласно таблице 1 для соответствующей модели котла и соответствующего типа газа.
1 ; ,
;
- Отсоединить провод питания модулятора. Котел перейдет в режим минимальной мощности. Проверить давление газа
1 (b) , 1
- Присоединить на место провод питания модулятора и установить на место крышку модулятора.
- Выключить котел и закрыть газовый кран.
- Отсоединить манометр и закрутить винт на штуцере.

19.3

(G20 - , G31 -)

- Открыть и снять переднюю панель котла.
 - Заменить форсунки горелки. При замене форсунок горелки следите за тем, чтобы они были затянуты до упора с 1 ;
 - Изменить напряжение на модуляторе, установив параметр F02 в зависимости от типа газа, как описано в параграфе 21.
 - Выполнить все операции по настройкам давления газа, указанные в § 19.1 и 19.2.
 - Закрыть электрическую коробку.
 - Наклейте на котел этикетку, соответствующую используемому типу газа и выполненной регулировке.
 - Установить на место переднюю панель.
-
- Закройте панель управления.
 - Уберите манометры и закройте точки отбора давления.
 - Наклейте новую табличку с указанием типа газа и характеристик проведенной настройки.
 - Установите на место переднюю панель



1.

	24 - 1.24		24 F - 1.24 F	
	G20	G31	G20	G31
()	1,18	0,77	1,28	0,77
(*)	2,5	5,4	2,0	5,7
(*)	13,1	29,3	11,2	32,6
	13			

	1.14		1.14 F	
	G20	G31	G20	G31
()	1,18	0,77	1,18	0,77
(*)	1,8	4,0	2,0	4,2
(*)	8,0	17,7	8,5	19,1
	10			

	24 - 1.24		24 F - 1.24 F	
	G20	G31	G20	G31
.	2,78 3/	2,04 /	2,73 3/	2,00 /
.	1,12 3/	0,82 /	1,12 3/	0,82 /
	34,02 / 3	46,34 /	34,02 / 3	46,34 /

	1.14		1.14 F	
	G20	G31	G20	G31
.	1,63 3/	1,20 /	1,60 3/	1,17 /
.	0,75 3/	0,55 /	0,75 3/	0,55 /
	34,02 / 3	46,34 /	34,02 / 3	46,34 /

20.

5

«i».

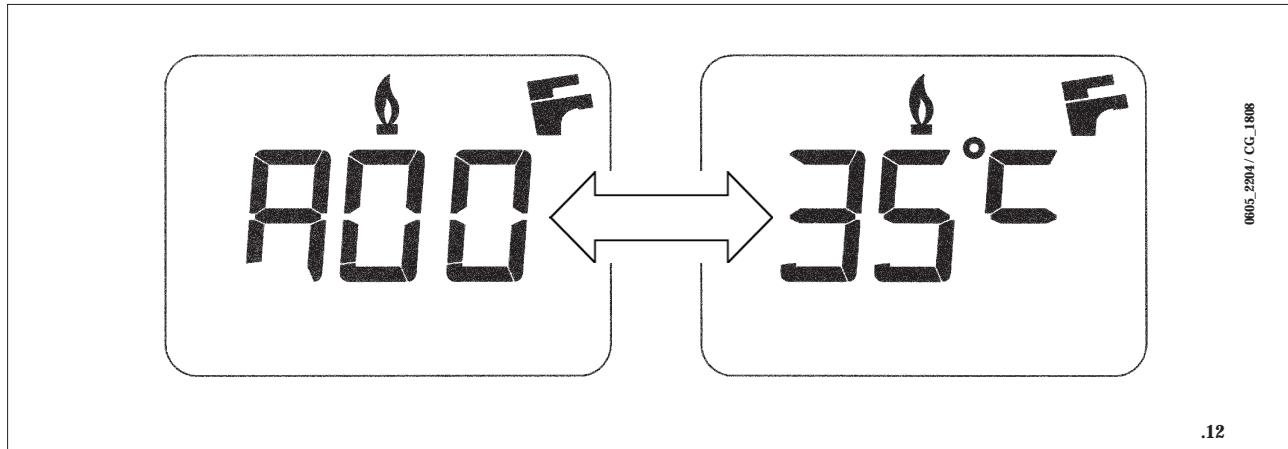
:

«INFO»

(.12)

« 00»,

:



0605_2204 / CG_1808

.12

●

-(+/-)

:

A00:

(°)

(°);

01:

(%)

(100% = 230

, 100% = 310

);

02:

(%)

(MAX R);

);

03:

(°)

;

04:

(°)

;

05:

(°)

;

06:

(°)

;

07:

%

(0 - 100%);

08:

(/ 10)

;

09:

,

●

“INFO”

3

5

«i»

21.

6

(-)

(-).

"F01"

,

:

- для просмотра параметров действовать кнопками $+/ - \text{ } \square$;
- для изменения единичного параметра действовать кнопками $+/ - \text{ } \square \square \square$;
- для запоминания измененного значения параметра нажать кнопку "MEM".
- для выхода из функции без запоминания нажать кнопку «i» , на дисплее появится надпись "ESC".

						,
			24 F	1. 24 F - 1. 14 F	24	1. 24 - 1. 14
F01	10 =	- 20 =	10	10	20	20
F02	00 =	(.)	01 =	(.)	00	01
F03	00 = 03 = 04 =	(. .)	00	04	00	04
F04/ F05	1 2 (00 =	. . .)			00	
F06	00 = 85°C - 01 = 45°C	(°)			00	
F07	(. . .)				00	
F08		(0-100%)			100	
F09		(0-100%)			100	
F10		(0-100%)			00	
F11	(00-10 minute) - 00=10 secunde				03	
F12	(. . .)				--	

- Датчик тяги (пневмореле) (в моделях 24 F - 1.24 F - 1.14 F)

• загорожен выход дымохода;
 • засорена трубка Вентури;
 • не работает вентилятор;
 • нет контакта между трубкой Вентури и датчиком тяги,

03 (. . .) 10).

- Термостат – датчик тяги (модели 24 - 1.24 - 1.14)

, , , 2 03 (. . .) 10).
 (R).

- Термостат перегрева

, , , 2 (R).

- Датчик ионизации пламени

, , , 3 2 (R).

- Гидравлический прессостат.

0,5

- Постциркуляция насоса контура отопления

3

- Постциркуляция насоса контура ГВС

30

- Устройство защиты от замерзания (контуры отопления и ГВС)

« 5° » 30° .

- Отсутствие циркуляции воды в первичном контуре (возможная блокировка насоса)

25 (. . .) 10)

- Защита от блокировки насоса

24

10

- Защита от блокировки трехходового клапана.

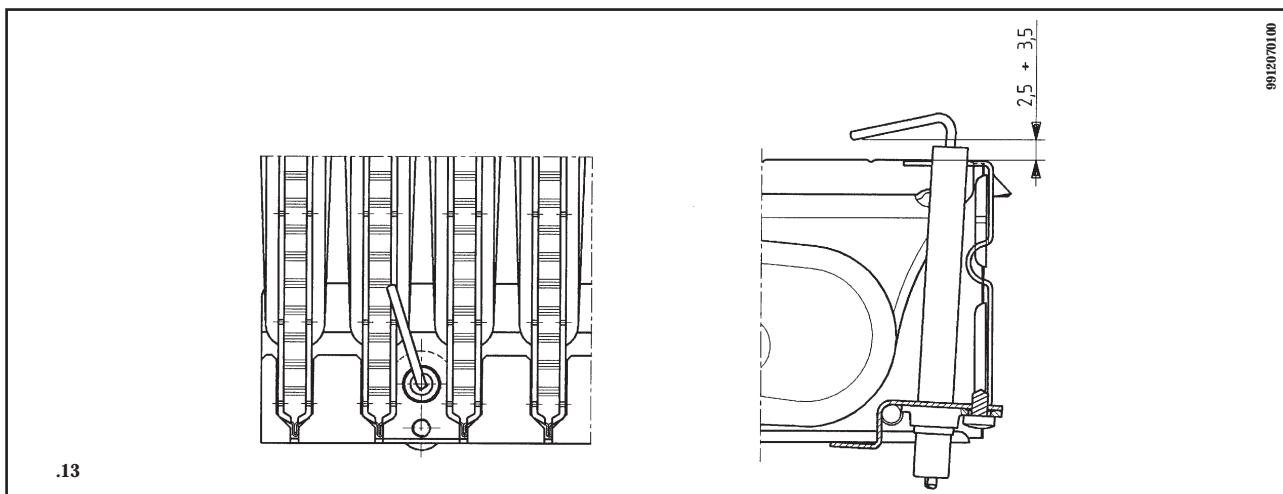
24

- Водяной сбросной клапан системы отопления

3

NTC

23. РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕКТРОДА ЗАЖИГАНИЯ И ЭЛЕКТРОДА-ДАТЧИКА ПЛАМЕНИ



24. КОНТРОЛЬ ОТХОДЯЩИХ ГАЗОВ

- температуру продуктов сгорания
- содержание кислорода (O_2) или, наоборот, двуокиси углерода (CO_2)
- содержание окиси углерода (CO)

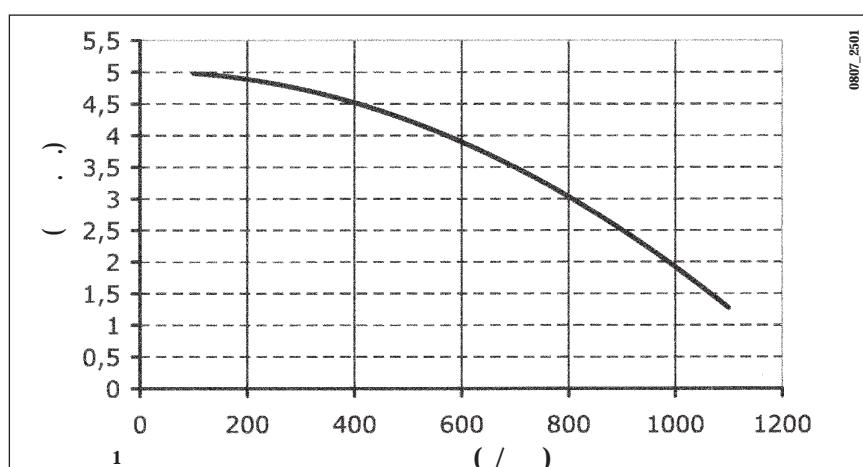
:

19.

- температуру продуктов сгорания
- содержание кислорода (O_2) или, наоборот, двуокиси углерода (CO_2)
- содержание окиси углерода (CO)

25.

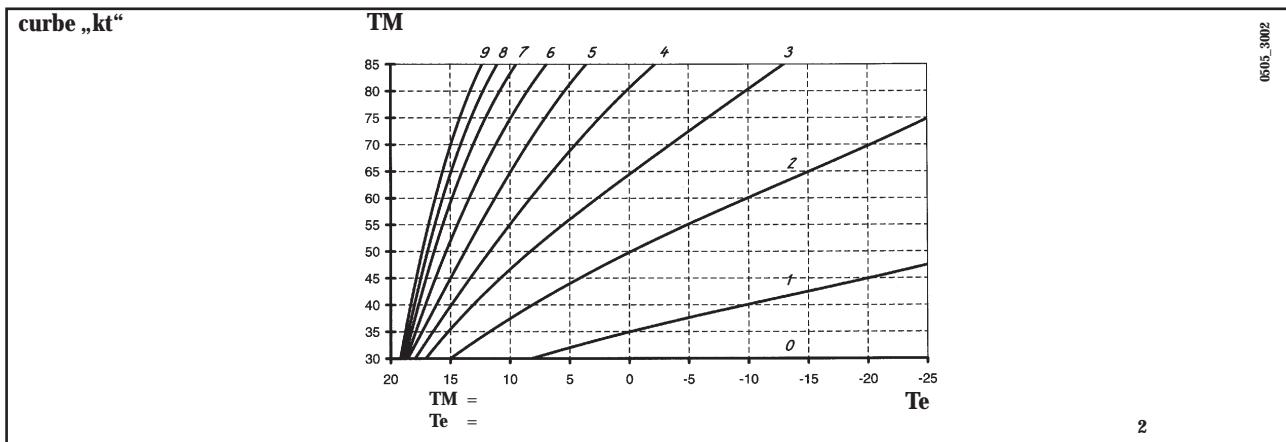
/



26.

Kt (2).

+/-



0505_3002

2

27.

(1.24 F – 1.24 – 1.14 F – 1.14)

NTC

1.24 F – 1.24 – 1.14 F – 1.14

NTC

(

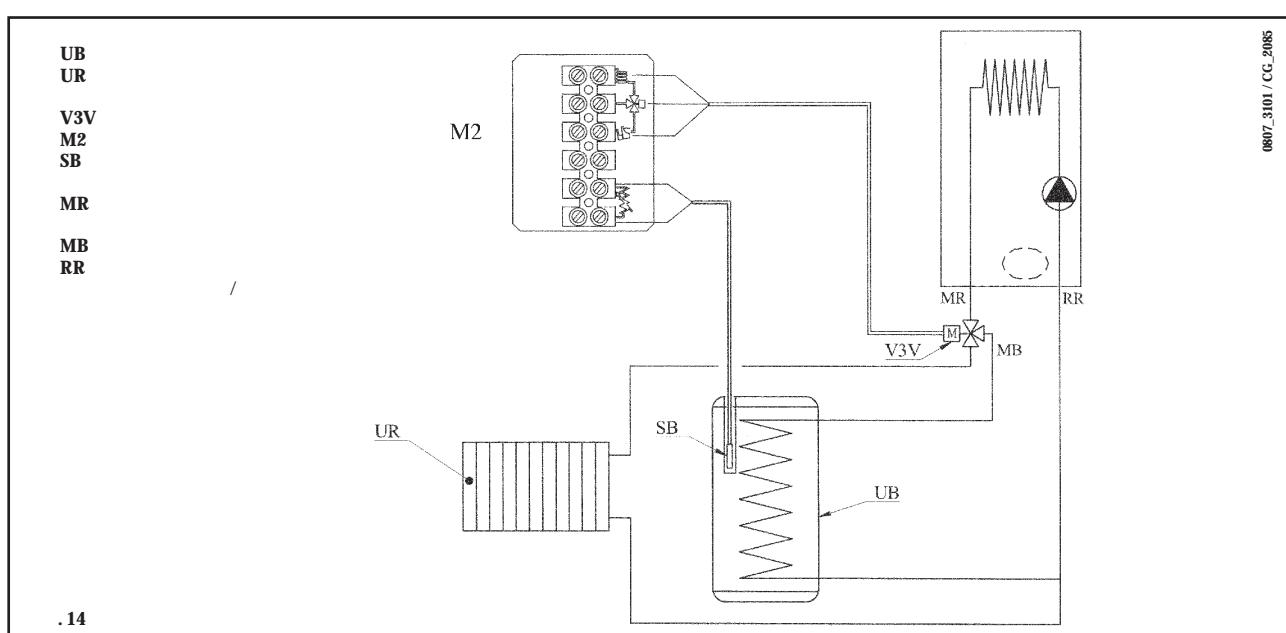
.15.

5-6

2.

(35° – 60°)

+/-



0807_3101 / CG_2085

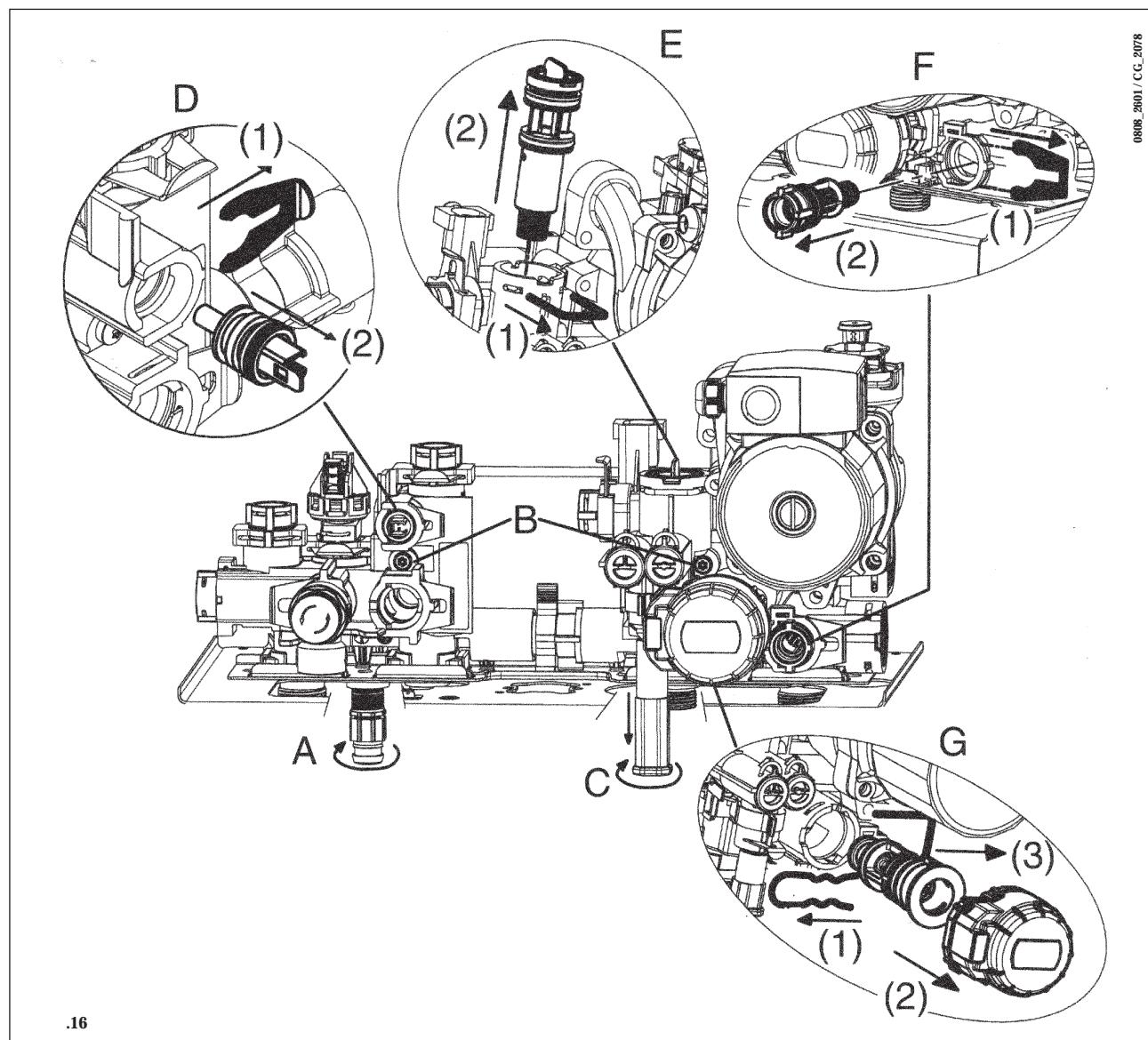
: ,

F03 = 03 (21).

ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДСОЕДИНЕНИЕ МОТОРА ТРЕХХОДОВОГО КЛАПАНА (модели 1.24 F – 1.24 – 1.14 F – 1.14)

28.

- внешний вид и непроницаемость прокладок газового контура и камеры сгорания;
- состояние и правильное положение электрода зажигания и электрода-датчика пламени;
- состояние горелки и ее крепление к алюминиевому фланцу;
- отсутствие грязи внутри камеры сгорания. Для чистки используйте пылесос;
- правильную настройку газового клапана;
- давление в системе отопления;
- давление в расширительном баке;
- правильную работу вентилятора;
- отсутствие загрязнений внутри дымохода и воздуховода.



.16

29.

(.16 F),

(.16).

- отключить электропитание котла;
- закрыть кран на подаче в систему ГВС;
- слить воду из системы отопления, открыв кран А (рис.16);
- снять зажим (1-E/F) фильтра как показано на рисунке и действуя осторожно, не прикладывая излишних усилий, вынуть (2- /F), ;
- для того, чтобы вынуть картридж с фильтром системы отопления, необходимо вначале снять мотор трехходового клапана (1-2G – .16);
- очистите фильтры от возможных загрязнений;
- вставьте фильтры в картриджи и установите на свои места, аккуратно закрепив зажимами;
- для замены датчика NTC контура ГВС смотри рис. 16D.

:

« - »
«Molykote 111».

30.

(

)

:

- Перекрыть кран на входе холодной воды в систему ГВС;
- Слить воду из системы ГВС при помощи специального крана;
- Перекрыть кран выхода горячей санитарной воды;
- Снять зажим 1E (рис.16);
- Снять фильтр (2E рис.16).

, NTC

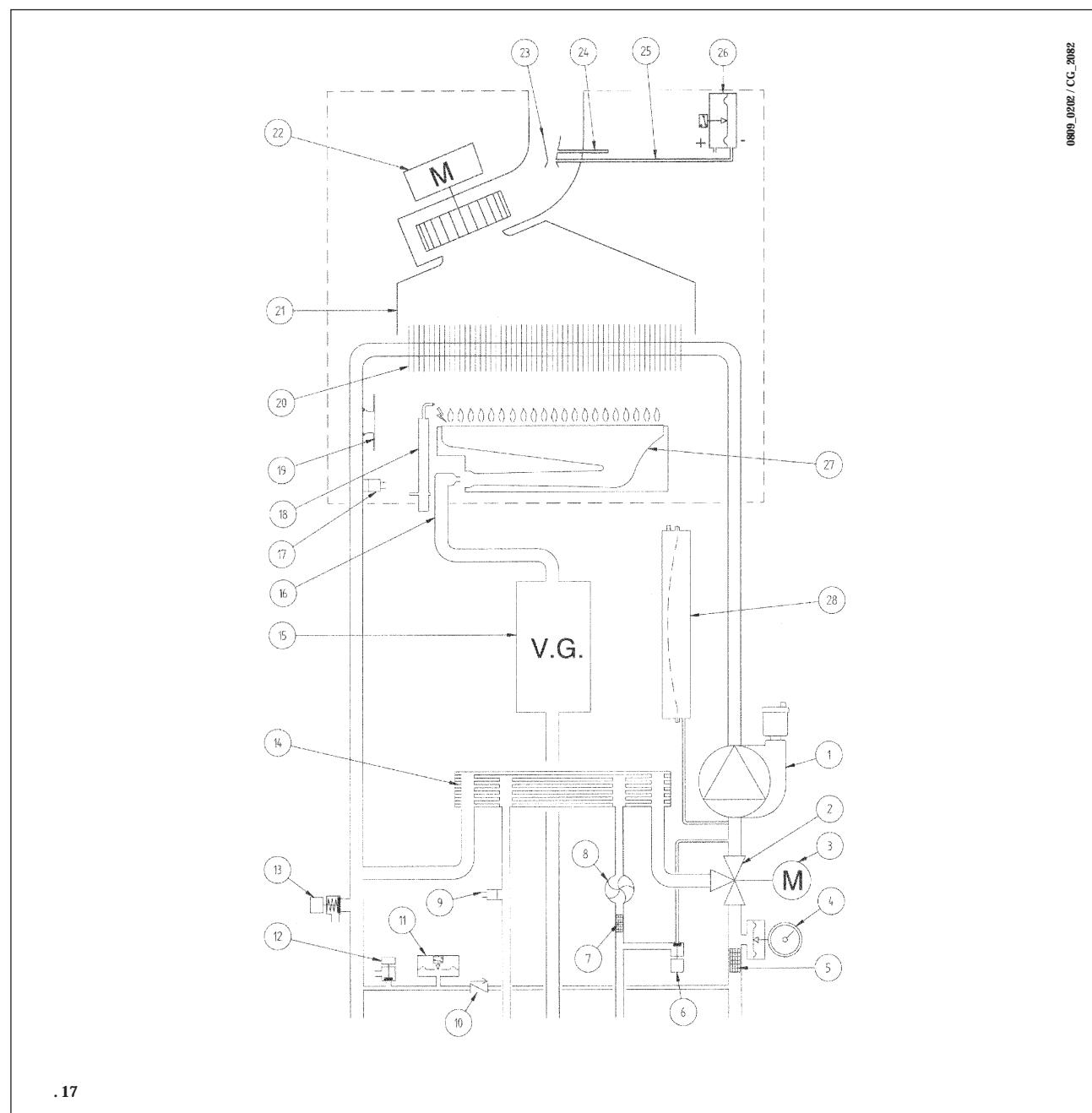
(.16 D).

Cillit FFW-AL Benckiser HF-AL.

31.

:

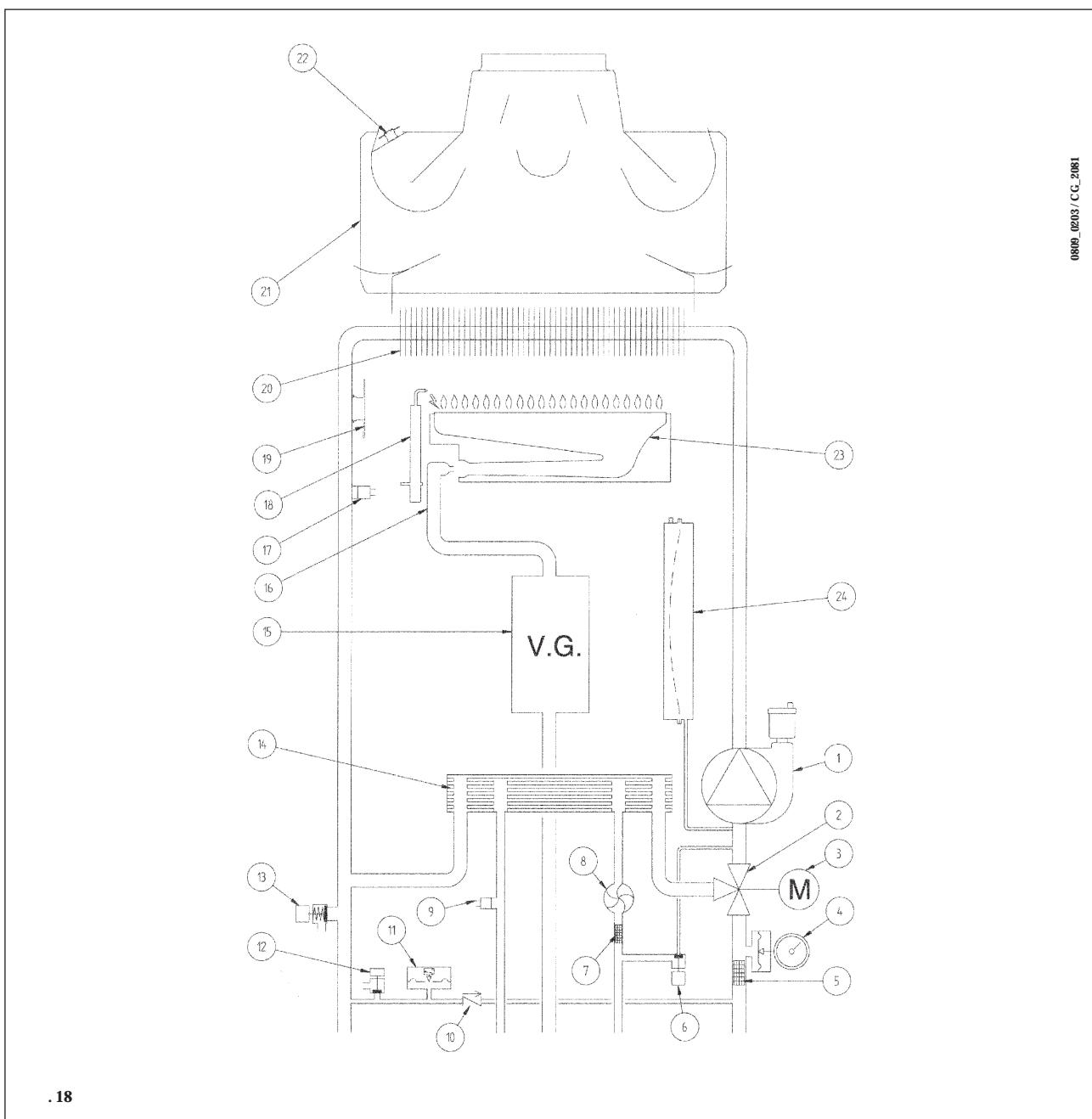
- если возможно, слейте воду только из котла через сливной кран;
- слейте воду из системы ГВС;
- перекройте кран на входе холодной воды;
- отвинтите два винта (прямо перед вами), крепящие теплообменник ГВС, и выньте его (рис.16B).



.17

:

1	15
2	16
3	17 (NTC)
4	18 /
5	19
6	20
7	21
8	22
9	23
10	24
11	25
12	26
13	(3)
14	27
	28

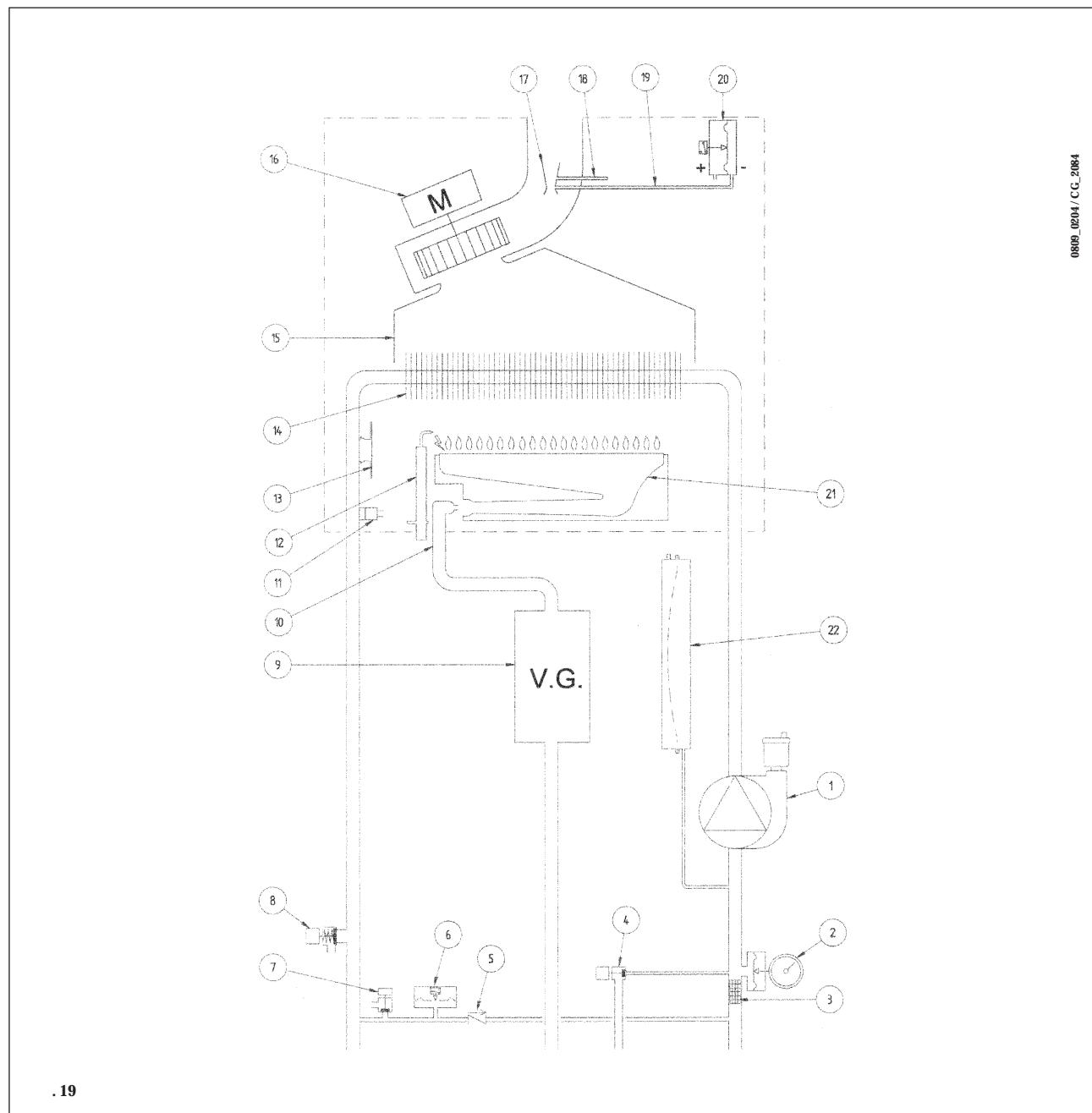


. 18

:

1	13	(3)
2	14	
3	15	
4	16	
5	17	
6	18	(NTC)
7	19	/
8	20	
9	21	
10	22	
11	23	
12	24	-

1.24 F - 1.14 F



0899_0204 / CG_2084

. 19

:

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
(NTC)

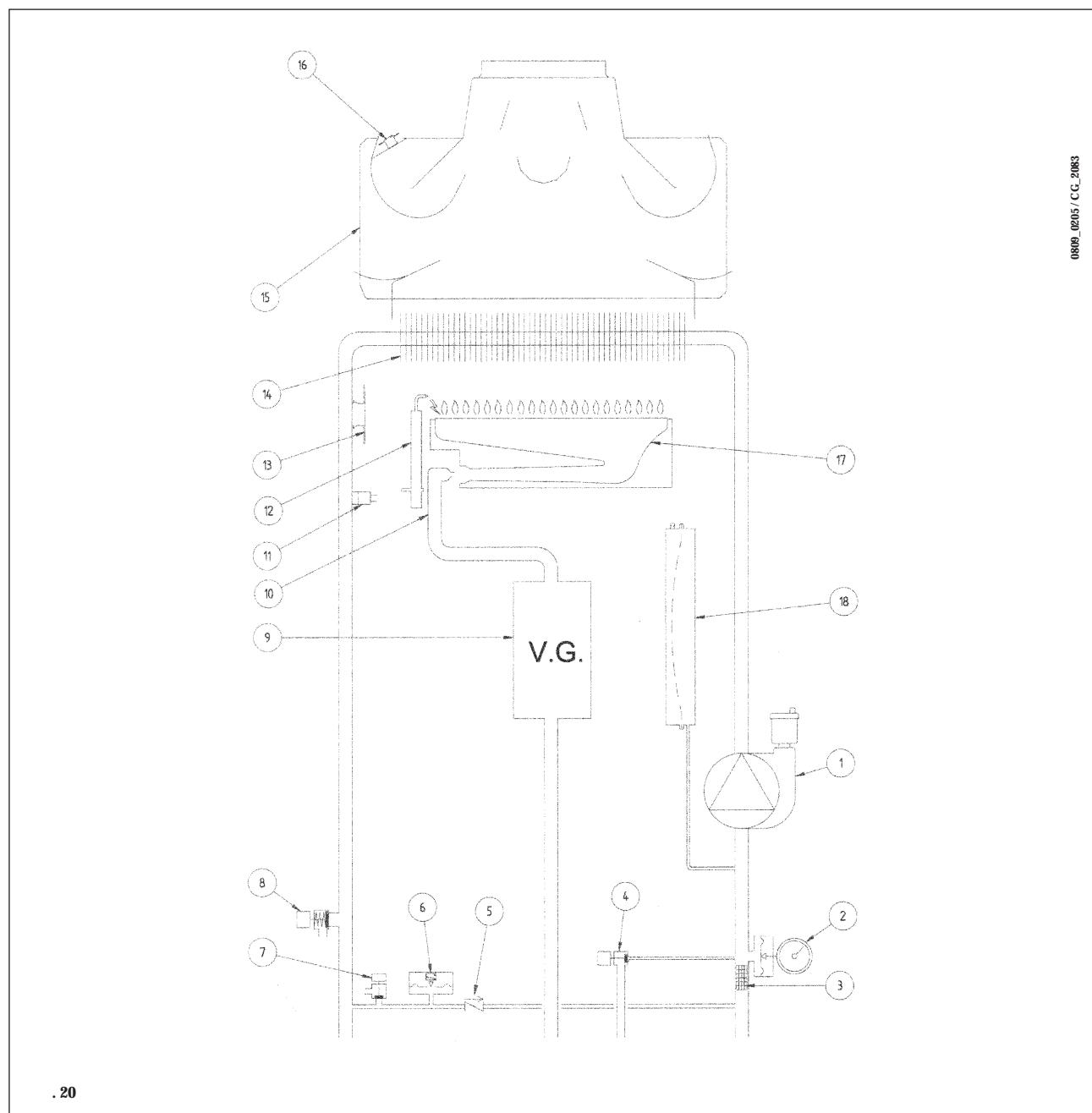
(3)

12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22

/

-

1.24 - 1.14



. 20

:

**1
2
3
4
5
6
7
8
9**

(3)

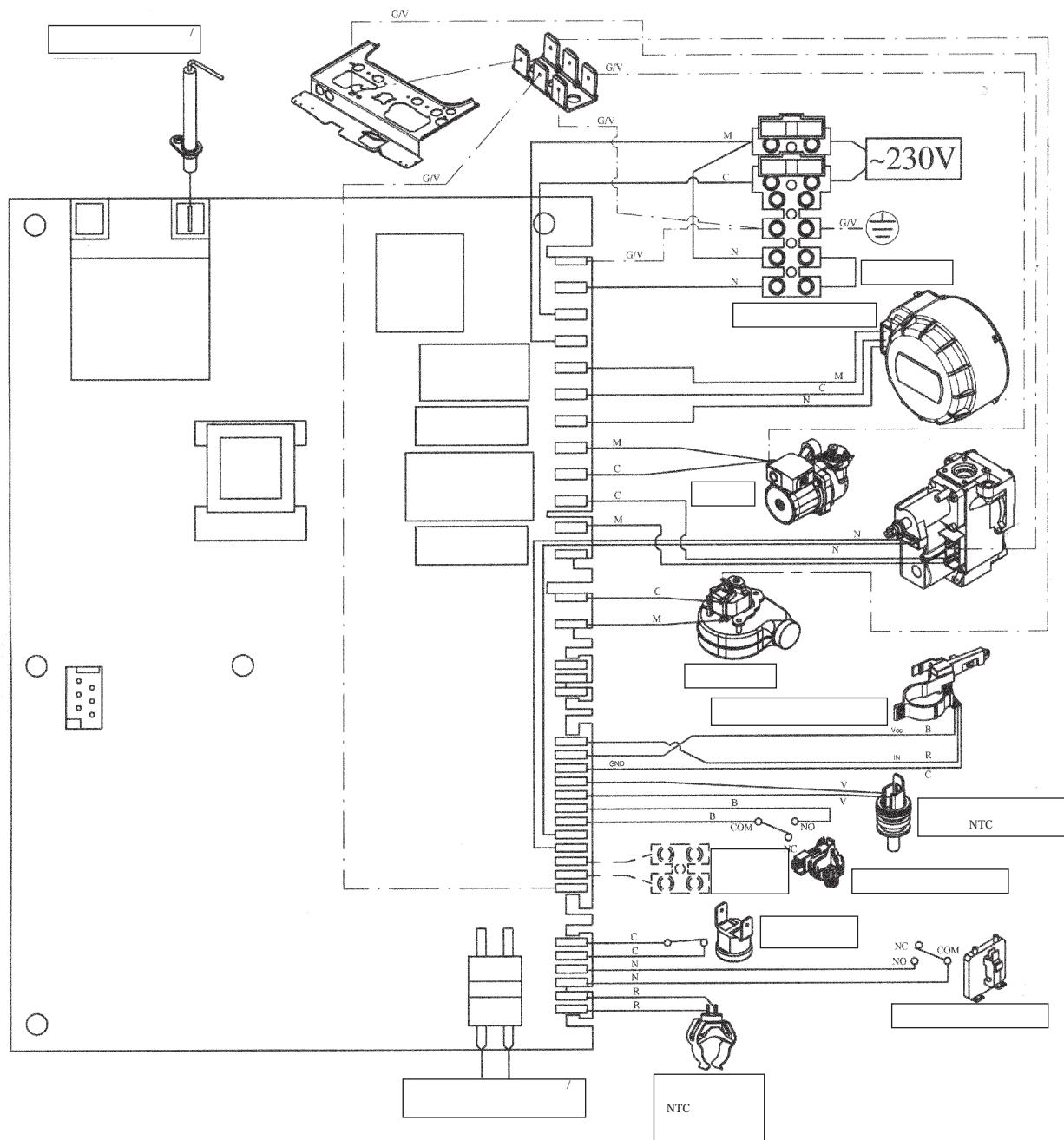
**10
11
12
13
14
15
16
17
18**

(NTC)
/

33. СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ

24 F

0809_1705_CG_2075



C =

=

N =

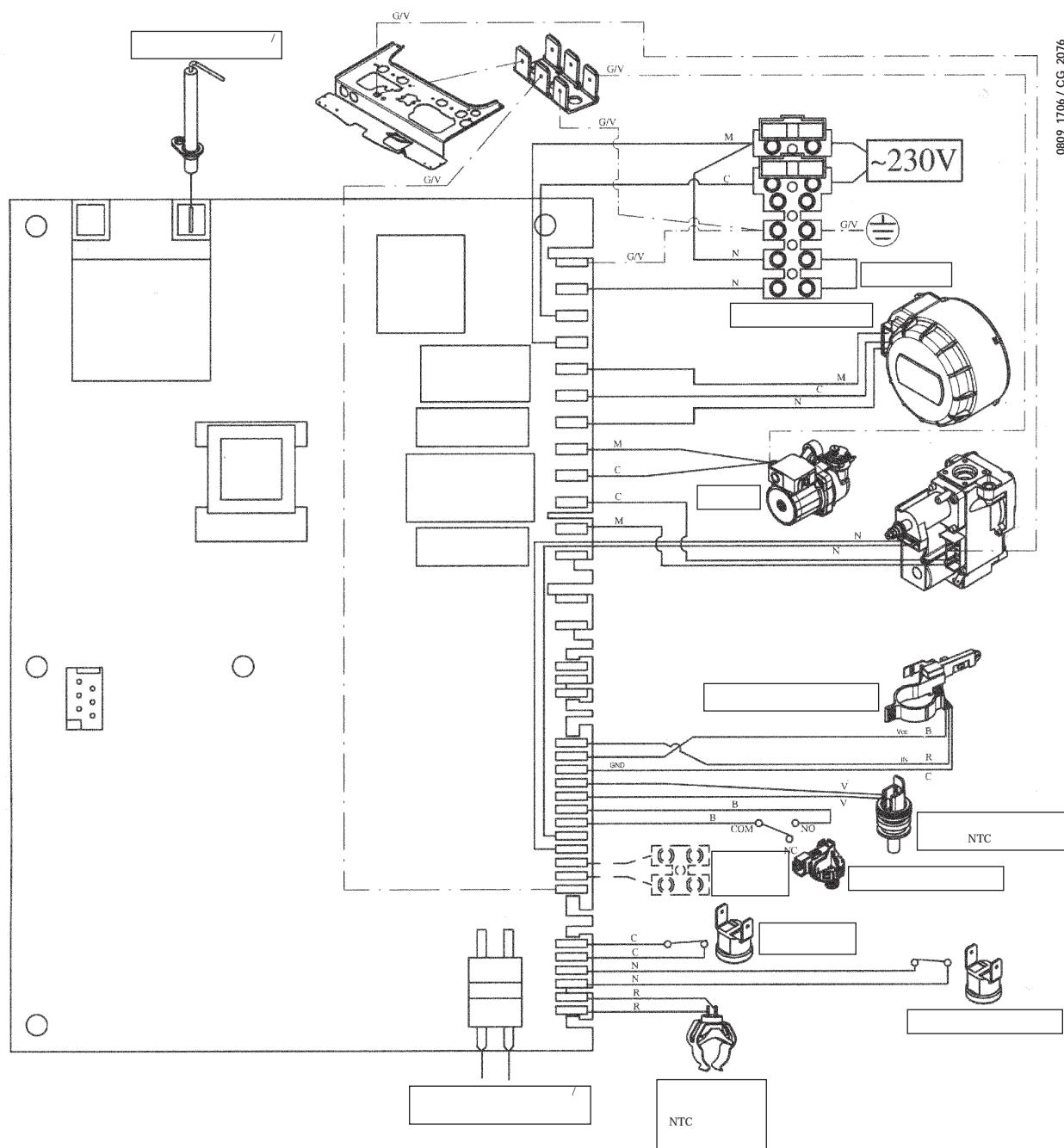
R =

G/V =

/

B =

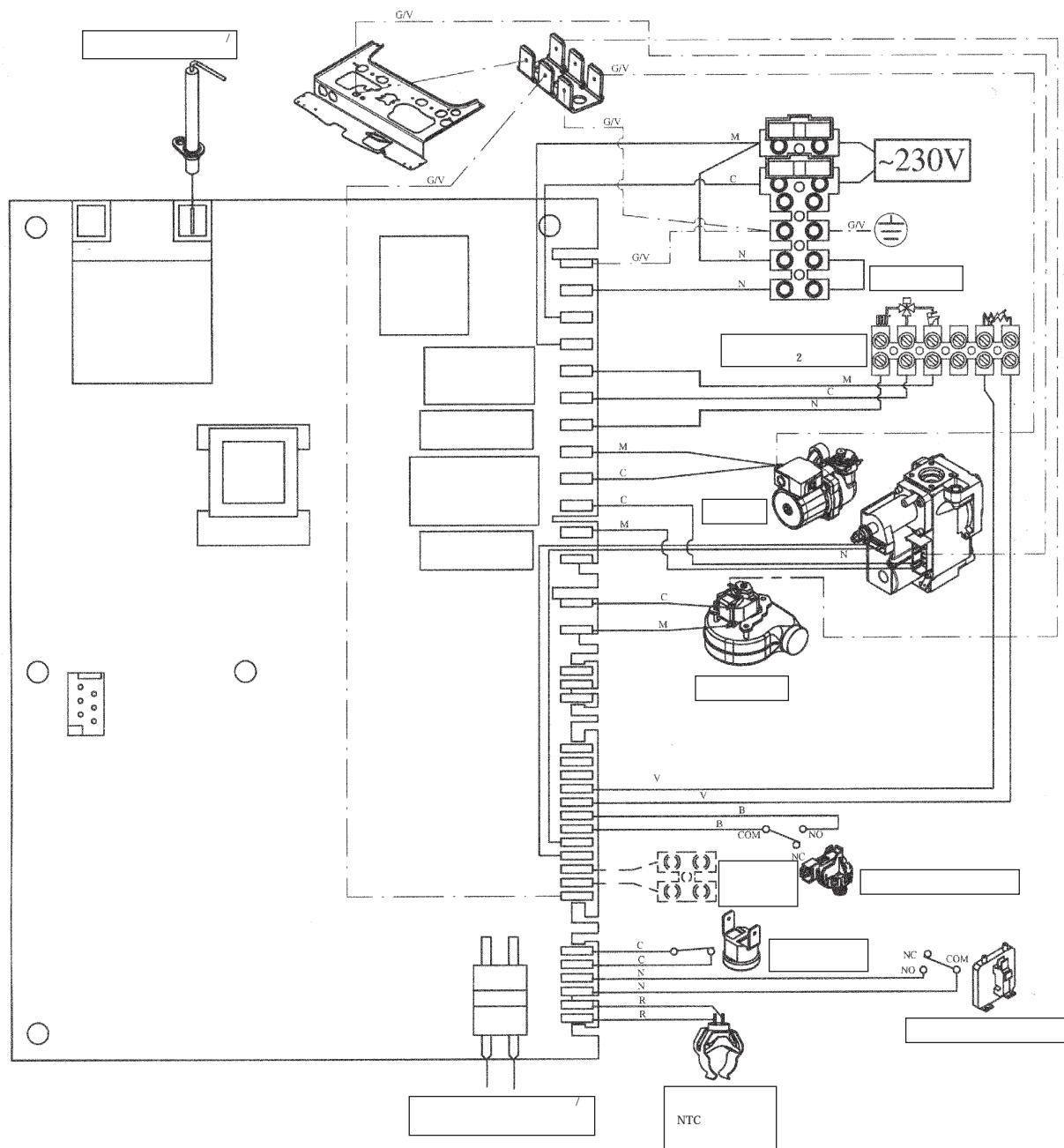
V =



C =
 =
N =
R =
G/V = /
B =
V =

1.24 F - 1.14 F

0809_1707 / CG_2086



C =

=

N =

R =

G/V =

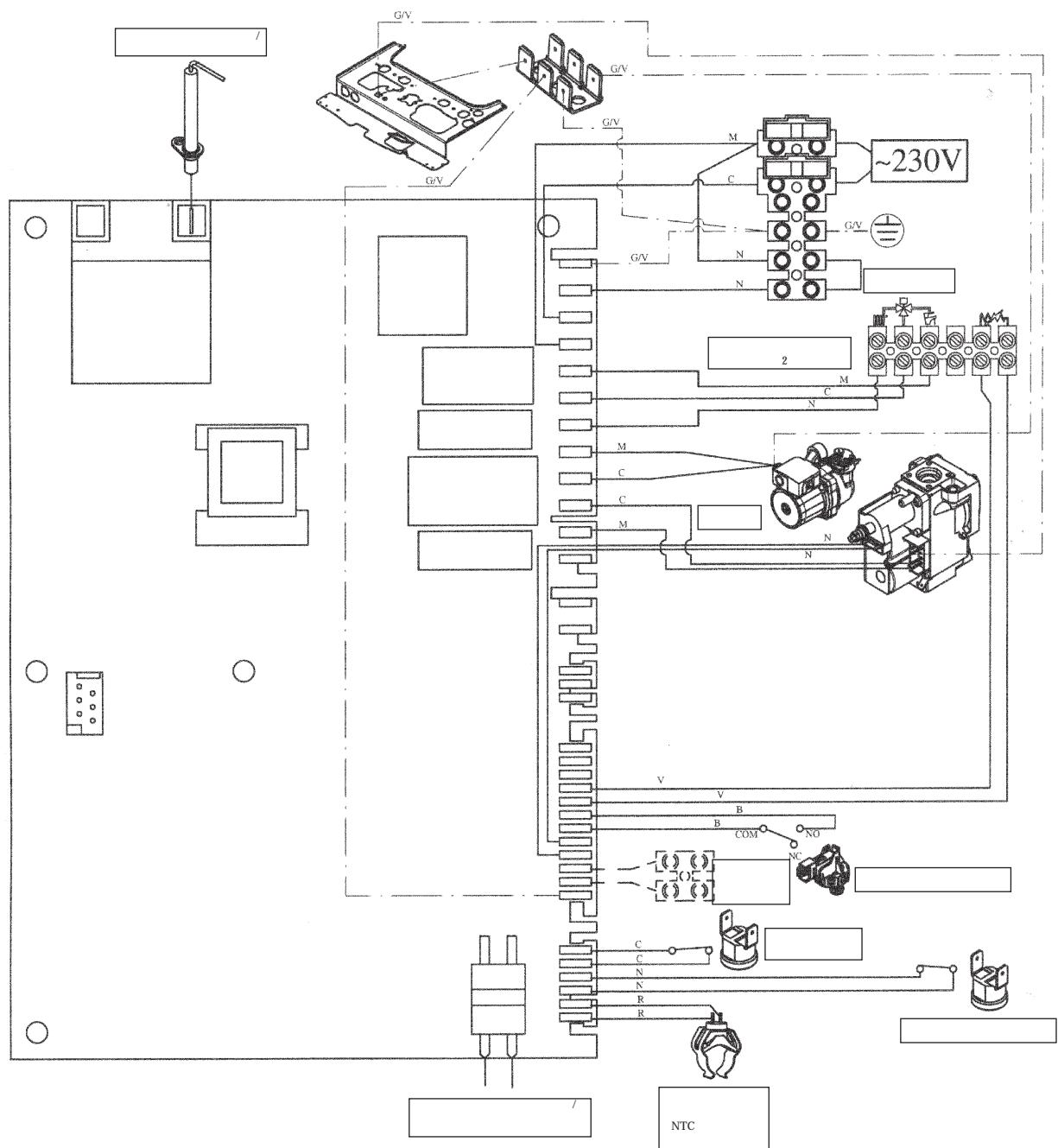
/

B =

V =

1.24 - 1.14

0809_1708 / CG_2087



C =

=

N =

R =

G/V =

/

B =

V =

34.

UNI-CIG n. 7129 UNI-CIG n. 7131,

UNI-CIG n. 7129 UNI-CIG n. 7131,

- 1,0 мбар для природного газа
- 2,0 мбар для сжиженного газа

a)

UNI ISO 7/1,

b)

= 2,0

UNI 6507.

)

UNI ISO 4437,

= 3,0

0,80 ()

50°
20 3
50 30 15

UNI 7129 (1992).

()

(16 35)

A	600
B	600
C	300
D	300
E	400
F	600
G	300
H	300
I	300
L	2500
M	1500
N	1000
O	2000
P	3000

3

“ ”,

3

(.)

- присоединение должно быть герметично и выполнено из материалов, способных выдержать нормальные механические нагрузки и устойчивых
- присоединение должно иметь не более трех перемен направления, включая присоединительный патрубок дымохода, с внутренними углами 90° .
- ось конечного участка присоединения должна быть перпендикулярна внутренней стене, противоположной дымоходу;
- сечение по всей длине присоединения должно быть не менее сечения выходной трубы устройства;
- в присоединении должны отсутствовать отсечные устройства (заглушки).

(.)

- стационарные вентиляционные отверстия, выполненные на стенах помещения и выходящие наружу;
- вентиляционных каналов, отдельных или разветвленных.

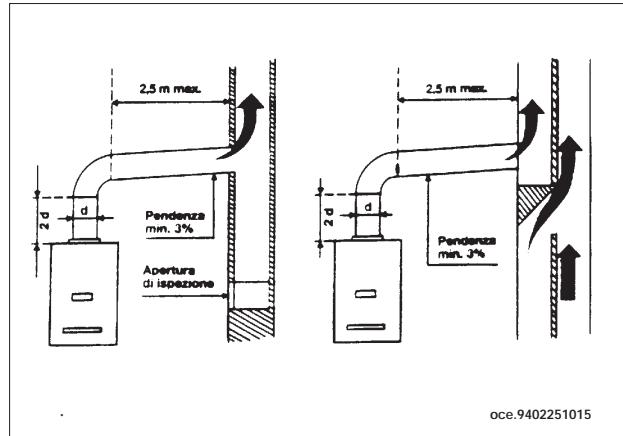
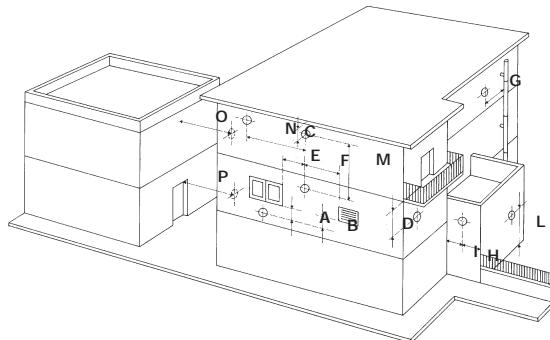
a)
b)
c)
d)

6 2

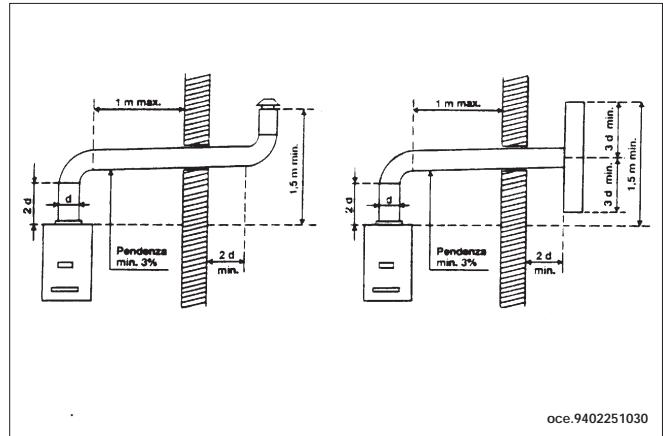
100 2;

50%".

oce.9306231145



oce.9402251015



oce.9402251030

35.

FOURTECH	24 F	1.24 F	1.14 F	24	1.24	1.14
	II_{2H3P}	II_{2H3P}	II_{2H3P}	II_{2H3P}	II_{2H3P}	II_{2H3P}
	25,8	25,8	15,1	26,3	26,3	15,4
	10,6	10,6	7,1	10,6	10,6	7,1
	24	24	14	24	24	14
/	20.600	20.600	12.040	20.600	20.600	12.040
	9,3	9,3	6,0	9,3	9,3	6,0
/	8.000	8.000	5.160	8.000	8.000	5.160
92/42/	—	★★★	★★★	★★	★★	★★
	3	3	3	3	3	3
	6	6	6	6	6	6
	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
	8	—	—	8	—	—
	0,15	—	—	0,15	—	—
/	2,0	—	—	2,0	—	—
T=25°	/	13,7	—	—	13,7	—
T=35°	/	9,8	—	—	9,8	—
EN 625	/	10,7	—	—	10,7	—
°C	30/85	30/85	30/85	30/85	30/85	30/85
°C	35/60	35/60***	35/60***	35/60	35/60***	35/60***
	—	C12-C32-C42-C52-C82-B22		B _{11BS}	B _{11BS}	B _{11BS}
	60	60	60	-	-	-
	100	100	100	-	-	-
	80	80	80	-	-	-
	80	80	80	-	-	-
	-	-	-	120	120	110
/	0,014	0,014	0,012	0,020	0,020	0,014
/	0,014	0,014	0,012	0,018	0,018	0,013
°C	146	146	115	110	110	99
°C	116	116	100	85	85	83
NOx	—	3	3	3	3	3
				G20		G31
G 20 ()	20	20	20	20	20	20
G31 ()	30	30	30	30	30	30
	230	230	230	230	230	230
	50	50	50	50	50	50
	130	130	120	80	80	80
	33	32	31	29	28	26
	730	730	730	730	730	730
	400	400	400	400	400	400
	299	299	299	299	299	299
(EN60529)	IP X5D	IP X5D	IP X5D	IP X5D	IP X5D	IP X5D
(***)						

BAXI S.p.A.,